

Porównanie tłumaczeń II Koryntian 4:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Bowiem chwilowy lekki ucisk nasz w nadmiarze ku nadmiarowi wieczny ciężar chwały sprawia nam
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdyż chwilowa lekkość naszego ucisku* zapewnia nam niepomrotnie większą wagę wiecznej chwały; ** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	(Ta) bowiem szybka lekkość utrapienia naszego w nadmiarze ku nadmiarowi wieczny ciężar* chwały sprawia nam. ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Bowiem chwilowy lekki ucisk nasz w nadmiarze ku nadmiarowi wieczny ciężar chwały sprawia nam

¹⁾ <x>670 1:6</x>; <x>670 5:10</x>

²⁾ <x>520 8:17-18</x>; <x>620 2:10</x>; <x>650 2:10</x>

³⁾ W sensie pozytywnym: obfitość.